

CALVINO EM LIVROS: UMA BIBLIOGRAFIA ANOTADA

Valdeci Santos*

Nos últimos anos o leitor brasileiro tem obtido um acesso sem precedentes à literatura que diz respeito às contribuições de João Calvino, reformador francês radicado em Genebra, Suíça. O progresso neste sentido é notório e resulta do esforço de várias editoras. Contudo, grande parte dessa literatura ainda consiste de traduções de obras estrangeiras. Embora alguns poucos autores brasileiros se disponham a escrever sobre o assunto, a maior parte das contribuições de autores nacionais ocorre em forma de artigos ou ensaios. A perspectiva, porém, é que este quadro seja alterado nos próximos anos.

O presente trabalho é uma tentativa de apresentar, de forma seletiva, alguns dos principais livros disponíveis na língua portuguesa que divulgam o pensamento de João Calvino em nossa pátria. Esta apresentação visa auxiliar o leitor brasileiro a gozar de certa familiaridade com este material produzido, bem como motivar alguns à leitura do mesmo. Para tanto, classificamos a literatura em questão em duas partes: as obras da lavra do próprio reformador e os livros escritos sobre sua pessoa e contribuições.

1. OBRAS DE JOÃO CALVINO

1.1 *As Institutas da Religião Cristã*

Inicialmente escrita como um tratado em defesa da fé protestante, esta obra possuía apenas seis capítulos abordando os Dez Mandamentos, o Credo Apostólico, a Oração do Senhor e os sacramentos da igreja cristã. Sendo um dos primeiros trabalhos protestantes do reformador, *As Institutas* sofreram várias revisões desde a primeira publicação em 1536 até a sua versão definitiva em 1559. Enfim, o que deveria ser apenas um “livro de bolso” se transformou em um compêndio de quatro livros.

* O autor é professor de teologia pastoral e sistemática no Centro Presbiteriano de Pós-Graduação Andrew Jumper, bem como coordenador do Programa de Doutorado em Ministério do CPAJ/Reformed Theological Seminary. Pastoreia a Igreja Evangélica Suíça de São Paulo.

Por anos o acesso do leitor brasileiro a esta obra de Calvino na língua portuguesa limitava-se a uma edição abreviada, a qual resultou da tradução de um trabalho de Joseph Pitts Wiles. Esta versão foi publicada pela editora PES e foi muito utilizada por aqueles que queriam conhecer, ainda que em resumo, a obra teológica que mais caracterizou o pensamento dos reformadores.¹

Atualmente encontramos três diferentes publicações das *Institutas* de Calvino (como a obra é popularmente conhecida). Duas destas publicações são feitas pela Editora Cultura Cristã e a outra pela Editora Unesp. O fato de a Editora Cultura Cristã ter publicado duas versões diferentes das *Institutas* decorre de que Calvino publicou continuamente suas *Institutas* em latim e francês. Assim, a Cultura Cristã publicou uma versão traduzida do latim pelo erudito Waldyr Carvalho Luz, a qual é conhecida como a “edição clássica” das *Institutas*,² e outra versão traduzida do francês por Odayr Olivetti, que é apresentada como “edição especial com notas para estudo e pesquisa”.³ Desta forma, a editora oferece ao estudioso vários recursos para compreender melhor os ensinamentos do reformador francês. A obra publicada pela Unesp⁴ é um trabalho conjunto de uma equipe liderada por Carlos Eduardo de Oliveira, que traduz a edição das *Institutas* de 1559 (Edição Clássica). A linguagem é clara e o trabalho foi cuidadosamente elaborado, mas o leitor não possui as subdivisões características existentes nas publicações da Cultura Cristã.

Como já foi dito, *As Institutas* consistem de quatro livros que podem ser divididos da seguinte forma: Livro I – O conhecimento de Deus; Livro II – O conhecimento do Redentor e de sua obra; Livro III – A maneira de se receber a graça de Cristo; Livro IV – O conhecimento da verdadeira igreja e da vida cristã. Por se tratar de uma obra de cunho apologético, a mesma foi inicialmente dedicada ao rei francês Francisco I como uma exposição do que os protestantes perseguidos criam, pois o reformador afirmava que “o certo é que esta causa está sofrendo dura perseguição”.⁵ Além de explicar os princípios da fé cristã defendida pelos protestantes, Calvino ainda insistiu que aquela doutrina não era recente ou nova, mas estava fundamentada nas Sagradas Escritura e nos ensinamentos dos pais da igreja cristã. Nesta obra o reformador francês demonstra

¹ WILES, Joseph Pitts. *Ensino sobre o cristianismo*: Uma edição abreviada de “As Institutas da Religião Cristã”. Trad. Gordon Chown. São Paulo: PES, 1984.

² CALVINO, João. *As Institutas*: Edição Clássica. Trad. Waldyr Carvalho Luz. São Paulo: Editora Cultura Cristã, 2006.

³ CALVINO, João. *As Institutas*: Edição Especial com notas para estudo e pesquisa. Trad. Odayr Olivetti. São Paulo: Editora Cultura Cristã, 2006.

⁴ CALVINO, João. *A Instituição da Religião Cristã*. Trad. Carlos Eduardo de Oliveira et al. Tomos I e II. São Paulo: Editora Unesp, 2007.

⁵ CALVINO, João. *As Institutas*: Edição clássica. Trad. Waldyr Carvalho Luz. São Paulo: Editora Cultura Cristã, 2006, p. 19.

possuir um conhecimento especial da teologia patrística e uma excelente síntese do ensino bíblico.

1.2 O livro de ouro da oração

Traduzido por Cláudio J. A. Rodrigues,⁶ este livro é uma versão condensada do ensino de Calvino sobre as características da oração cristã e o seu comentário sobre a oração do Senhor. O mesmo não foi publicado pelo reformador como uma obra específica, mas como uma parte de suas *Institutas* (Livro III). Assim, a obra em português é apenas uma repetição daquilo que o leitor encontra na obra magna do reformador, mas possui o benefício de apresentar o material de uma forma resumida e útil para estudo em pequenos grupos ou classes de Escola Dominical.

O maior benefício desta obra é oferecer ao leitor brasileiro uma “teologia da oração” a partir do pensamento reformado. O livro discute o lugar da oração na vida cristã, as regras bíblicas para a oração verdadeira, uma refutação da intercessão dos santos (comum no catolicismo), bem como um comentário minucioso da oração do Senhor (também conhecida como “Pai nosso”). Certamente o estudioso das Escrituras encontrará excelente recurso nesta obra.

1.3 A Verdadeira Vida Cristã⁷

Esta é mais uma versão resumida de parte das *Institutas* de Calvino. Neste caso trata-se dos capítulos seis e sete do Livro III. Apesar de não conter qualquer novidade além daquela encontrada na obra máxima do reformador, o livro possui a vantagem de apresentar, de forma condensada, o pensamento de Calvino sobre a vida cristã. Assim, ele pode ser facilmente utilizado para estudos específicos sobre o assunto.

Em síntese, esta obra aborda os ensinamentos de Calvino sobre a verdadeira vida cristã como sendo “o viver diário com Cristo”. Neste sentido a abordagem se concentra no exercício da obediência e autonegação, bem como na esperança do mundo vindouro, como corretas expressões da fé cristã no mundo contemporâneo.

1.4 Os comentários bíblicos

Ao final de seu período no pastorado em Genebra, o reformador Calvino costumava pregar até doze vezes em cada quatorze dias. Neste período ele produziu a maioria dos seus comentários bíblicos, pois ele parecia determinado a apresentar “todo o conselho de Deus” ao seu rebanho. Com a ajuda de um

⁶ CALVINO, João. *O livro de ouro da oração*. Trad. Cláudio J. A. Rodrigues. São Paulo: Novo Século, 2003.

⁷ Disponível em: <http://www.lojafiel.net/listagem.aspx?ni1Codigo=3&ni2Codigo=4&Ni1descricao=Livros&Ni2descricao=Comentários>. Acesso em: 07/06/2010.

secretário especialmente contratado pelo conselho da igreja, as contribuições exegéticas do reformador passaram a ser um legado à posteridade cristã.

No Brasil, os comentários de Calvino se tornaram acessíveis ao público através dos esforços de Walter Graciano Martins e de sua Editora Parakletos. Atualmente, porém, os direitos destes comentários foram adquiridos pela Editora Fiel,⁸ a qual já conta com um bom volume de obras comentadas do reformador. Uma das características destas obras é a aplicação pastoral que Calvino estabelece ao longo de sua interpretação exegética. Dentre os livros disponíveis o leitor encontrará comentários de Calvino sobre os Salmos (quatro volumes), o livro de Daniel, as cartas aos Romanos, 1 e 2 Coríntios, Gálatas, Efésios, Colossenses, Filipenses, 1e 2 Tessalonicenses, as Epístolas Pastorais, a carta aos Hebreus, as Epístolas Gerais e outros. A Editora Fiel promete disponibilizar, em breve, os comentários de Calvino sobre a Harmonia dos Evangelhos, o livro de Atos e o Evangelho de João.

1.5 As cartas de João Calvino⁹

Geralmente renomado por seu gênio sistemático e exegético, é através de suas cartas que Calvino revela melhor o seu coração e zelo pastoral. Ainda que a maioria destas cartas ainda se encontre em latim e inglês, sendo, portanto, desconhecidas da maior parte do público brasileiro, é possível obter uma excelente representação das mesmas na obra recentemente disponibilizada pela Editora Cultura Cristã.

Este livro consiste em uma coletânea de setenta cartas do reformador, o que representa apenas um décimo da correspondência comumente conhecida de Calvino.¹⁰ Nesta coletânea em português o leitor encontra uma série de correspondências entre Calvino e seus amigos e companheiros na obra da reforma protestante na Europa. Estas cartas revelam o interesse do reformador pelo progresso do evangelho naquele continente, bem como no Novo Mundo (América). Também o leitor encontra um conjunto de cartas pastorais nas quais Calvino demonstra sua preocupação com o sofrimento de muitos, bem como o seu cuidado em consolar os marginalizados. Finalmente, ainda é possível perceber a atenção do reformador pelo avanço do evangelho na Inglaterra e outros países vizinhos. O fato é que estas cartas revelam ao público um Calvino um tanto quanto desconhecido e capaz de inspirar muitos no ministério da Palavra.

1.6 Instrução na fé¹¹

Originalmente escrito como um resumo de suas *Institutas*, atendendo a um pedido do colega de ministério Guilherme Farel, este material foi publi-

⁸ CALVINO, João. *As cartas de João Calvino*. São Paulo: Editora Cultura Cristã, 2009.

⁹ *Ibid.*, p. 11.

¹⁰ Ainda disponível em: <http://www.monergismo.com/textos/jcalvino/calvinoeraassim.htm>. Acesso em: 07/06/2010.

¹¹ CALVINO, João. *Instrução na Fé: princípios para a vida cristã*. Goiânia: Logos, 2003.

cado em 1537. O objetivo desta obra era servir de catecismo para os cristãos na cidade de Genebra. Ela consiste de uma das primeiras exposições do pensamento teológico de Calvino, o que faz a sua leitura altamente relevante para a compreensão dos ensinamentos do jovem reformador.

No Brasil esta obra foi publicada pela Editora Logos e tem sido amplamente útil na instrução de recém-convertidos em pequenos grupos, preparação para profissão de fé e batismo ou programas de discipulado na igreja local. Os assuntos abordados por esta obra são: a fé cristã, os mandamentos divinos, a natureza da oração, a importância da Palavra de Deus e os sacramentos estabelecidos por Cristo para a edificação de sua igreja (Batismo e Ceia).

2. OBRAS SOBRE JOÃO CALVINO

A presente seleção considera que algumas obras já têm recebido devida atenção em outras fontes e, portanto, carecem apenas de breve menção. O material encontra-se organizado a partir de estudos biográficos, históricos, teológicos e do pensamento geral de Calvino.

BEZA, Teodoro. *A vida e morte de João Calvino*. Trad. Waldyr Carvalho Luz. Campinas, SP: LPC, 2006.

O autor desta obra foi contemporâneo de Calvino e colaborador ativo no movimento da Reforma Protestante. Acadêmico de renome, Beza foi o sucessor de Calvino como pastor na igreja em Genebra, bem como em outras atividades. A biografia de Calvino escrita por Beza tem sido fonte essencial de pesquisa histórica sobre a Reforma.

Além do relato sobre a vida e obra de Calvino, este livro ainda oferece ao leitor uma cópia do testamento do reformador, bem como alguns testemunhos sobre sua pessoa. Através de seu testamento o leitor fica familiarizado com a condição física do reformador ao final de sua vida (acometido por diversas enfermidades, p. 87), a sua humildade e gratidão ao louvar a Deus por tê-lo livrado “do abismo da idolatria em que . . . estava mergulhado” (p. 88), bem como sua generosidade e severidade ao distribuir os seus bens entre os seus familiares. Há o caso curioso de ele ter retirado cinco escudos da porção dedicada ao seu sobrinho, “como castigo”, por ele ser leviano e volúvel (p. 89). Enfim, qualquer leitor que deseje conhecer melhor o reformador de Genebra deve estar familiarizado com este livro.

FERREIRA, Wilson Castro. *Calvino: vida, influência e teologia*. Campinas, SP: LPC, 1985.

Wilson Castro Ferreira foi um pioneiro em várias áreas do protestantismo brasileiro. Ele atuou por vários anos como diretor executivo de Luz Para o

Caminho e também contribuiu grandemente com a literatura protestante em sua época. Neste sentido, ele apresentou Calvino a muitos cristãos brasileiros por meio desta sua obra.

O livro de Wilson C. Ferreira consiste de três partes nas quais ele apresenta alguns aspectos históricos sobre a vida e obra de Calvino, sua influência no mundo e os principais contornos de sua teologia. A fim de contribuir com a terceira parte de sua obra, Ferreira concedeu aos seus contemporâneos um resumo das *Institutas* de Calvino. Este trabalho fez parte de um projeto para oferecer uma “tríade” de livros sobre Calvino na língua portuguesa, juntamente com obras de Vicente Temudo Lessa e Thea van Halsema. A despeito de ser um trabalho pioneiro, as informações e a objetividade do autor resultam em relevante contribuição aos cristãos nacionais.

HALSEMA, Thea B. van. *João Calvino era assim*. São Paulo: Editora Vida Evangélica, 1968.¹²

Como foi mencionado no comentário anterior, este livro fez parte do projeto para oferecer três obras sobre Calvino na língua portuguesa. Hoje este material é oferecido publicamente na internet. A principal característica deste livro é a maneira como a autora apresenta os fatos sobre a vida de Calvino na forma de um drama cativante. Por esta razão, o material continua sendo uma excelente opção para aqueles que querem iniciar seus estudos sobre a vida e obra do reformador francês.

McGRATH, Alister. *A vida de João Calvino*. Trad. Marisa Lopes. São Paulo: Cultura Cristã, 2004.

A presente obra do renomado acadêmico irlandês tem sido amplamente utilizada no contexto acadêmico. A característica minuciosa de McGrath encontra-se visivelmente presente em cada capítulo. Isto pode ser observado a partir do fato de que antes de discorrer sobre a vida e contribuições de Calvino (como outras obras do gênero), o autor dedica-se à abordagem das principais pressões no continente europeu que contribuíram para que a Reforma Protestante ocorresse e avançasse naquele contexto.

O livro contém doze capítulos nos quais o autor discute desde a gênese da Reforma Protestante, passando pelas principais idéias do reformador francês, indo até ao impacto do calvinismo na cultura ocidental moderna. Como pode ser observado de início, esta não é uma obra para ser lida rapidamente, mas acompanhada de profunda reflexão.

¹² Ainda disponível em: <http://www.monergismo.com/textos/jcalvino/calvinoeraassim.htm>. Acesso em: 07/06/2010.

WALLACE, Ronald. *Calvino, Genebra e a Reforma*. Trad. Marco Antônio Domingues Sant'anna. São Paulo: Cultura Cristã, 2003.

O nome de Ronald Wallace destaca-se como uma das maiores autoridades em estudos sobre João Calvino. Neste livro ele oferece uma contribuição ampla sobre as atividades de Calvino, sua influência no continente europeu e sua importância para o movimento da Reforma.

O livro consiste de três partes. Após um breve relato histórico sobre a vida do reformador, Wallace discute suas atividades como reformador social, teólogo e pastor em Genebra. Ao invés de limitar seu enfoque a Calvino, o autor desta obra amplia o seu estudo para as características de uma sociedade cristã, a função pastoral na liderança da igreja cristã e a natureza da reflexão teológica. O leitor interessado em obter um conhecimento amplo da história e contribuições da Reforma certamente não terá qualquer decepção com esta obra.

COSTA, Hermisten Maia. *João Calvino: 500 anos*. São Paulo: Cultura Cristã, 2009.

O Dr. Hermisten Costa tem escrito proficuamente sobre o pensamento reformado, a Reforma Protestante e as contribuições do reformador João Calvino. No Brasil ele se destaca como uma das principais autoridades sobre o assunto.

Neste livro o autor expressa seu cuidado por apresentar amplas informações sobre o movimento da Reforma, a vida de Calvino e alguns tópicos relacionados à sua teologia e prática pastoral. Por esta razão, o leitor pode achar o subtítulo da obra um tanto quanto incongruente com o seu conteúdo, pois ele promete apresentar apenas uma “introdução” ao pensamento e obra de Calvino. Porém o texto excede as expectativas geradas pelo subtítulo.

A abordagem extensiva do Dr. Hermisten é dividida em duas partes: histórica e teológica. A maneira como ele organiza os capítulos ainda proporciona ao leitor utilizar o material como excelentes tópicos a serem estudados e discutidos tanto no ambiente acadêmico como eclesiástico.

COSTA, Hermisten Maia. *Calvino de A a Z*. Coleção Pensadores Cristãos. São Paulo: Editora Vida, 2006.

Uma das maiores contribuições desta obra é o fato de ela “deixar Calvino falar” sobre tópicos relevantes aos cristãos em todas as épocas. O livro consiste de uma série de citações de Calvino organizadas alfabeticamente e empregadas a partir da relevância destas citações ao cristianismo brasileiro contemporâneo.

Outro aspecto positivo nesta obra é a vasta bibliografia apresentada ao final do livro. Qualquer pessoa interessada em conhecer mais sobre o reformador francês radicado em Genebra encontrará grande auxílio nas obras citadas.

Todavia, o livro apresenta um aspecto um tanto decepcionante para aqueles que estão familiarizados com algumas obras do escritor: há muita repetição de material apresentado em outros livros. Ainda assim, é possível analisar tais repetições como um progresso no pensamento do autor e não meras redundâncias. Além do mais, basta lembrar que Calvino revisou suas *Institutas* várias vezes.

LAWSON, Steven J. *A arte expositiva de João Calvino*. Trad. Ana Paula Eusébio Pereira. São José dos Campos, SP: Editora Fiel, 2008.

Qualquer pessoa que lê a biografia de João Calvino fica impressionada com a frequência de suas pregações (cerca de 12 vezes a cada 14 dias). Além do mais, os estudiosos que discorrem sobre os meios utilizados por Calvino para divulgar os ensinamentos cristãos enfatizam a pregação como um dos principais canais neste sentido. Steven J. Lawson, pastor da Christ Fellowship Baptist Church, em Mobile, Alabama, tem dedicado grande atenção à exposição bíblica e neste livro apresenta as principais características de Calvino como um expositor bíblico.

Este livro foi escrito com o apelo apaixonado de um pregador que gostaria de ver mais pessoas como Calvino ocupando os púlpitos protestantes (p. 119-120). Além do mais, a metodologia aplicada por Lawson nesta obra não apenas discute o gênio expositivo de Calvino, mas ainda proporciona uma caminhada “passo a passo” do pregador em relação ao preparo e entrega da mensagem bíblica. Desta forma, Lawson acaba ensinando hermenêutica e homilética ao mesmo tempo em que destaca as principais lições a serem aprendidas com Calvino sobre a pregação.

LOPES, Augustus N. *Calvino e o pensamento social e Calvino: o teólogo do Espírito Santo*. São Paulo: PES [1997?].

Publicados por Publicações Evangélicas Seleccionadas – PES, estes livretos foram também disponibilizados ao público brasileiro na forma de artigos na revista *Fides Reformata*. Em cada uma destas obras o autor procura explorar algumas contribuições específicas de Calvino. Embora comumente citado em discussões sobre predestinação e soberania de Deus, as maiores contribuições teológicas de Calvino se deram na área da pneumatologia (doutrina da pessoa e obra do Espírito Santo) e da cristologia (a doutrina da pessoa e obra de Cristo), especialmente no que diz respeito aos três ofícios do Redentor.

Uma das maiores vantagens destes livretos é o fato de serem instrumentos acessíveis ao leigo sobre o pensamento e obra de Calvino. Todavia, o pesquisador aplicado não se deterá às informações neles contidas, mas será motivado por elas a investigar outras fontes.